



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-SEVENTH LEGISLATURE

**Bill 227**

(Private)

## **An Act respecting Ville de Magog**

---

---

**Introduced 10 May 2005**

**Passage in principle 16 June 2005**

**Passage 16 June 2005**

**Assented to 17 June 2005**

---

**Québec Official Publisher  
2005**



## **Bill 227**

(Private)

### **AN ACT RESPECTING VILLE DE MAGOG**

AS it is expedient to again amend Order in Council 1156-2002 dated 2 October 2002 concerning the amalgamation of Ville de Magog, Canton de Magog and Village d'Omerville, amended by Order in Council 615-2003 dated 28 May 2003;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 17 of Order in Council 1156-2002 dated 2 October 2002 concerning the amalgamation of Ville de Magog, Canton de Magog and Village d'Omerville is amended

(1) by striking out “on 1 January 2003” at the end of the second paragraph;

(2) by striking out the third, fourth and fifth paragraphs.

**2.** Section 18 of the Order in Council is amended by inserting “, equipment or vehicles” after “infrastructures” in the second paragraph.

**3.** This Act and the regulations under section 18 of the Order in Council, as amended by section 2 of this Act, have effect from 1 January 2005.

**4.** This Act comes into force on 17 June 2005.